



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Neuentdeckte altsächsische Psalmenfragmente aus der Karolingerzeit

Kleczkowski, Adam

Krakowie, 1923/1926

w § 74

[urn:nbn:de:hbz:466:1-67978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-67978)

In Wurzelsilben.

1. Ablautsreihe (ei): *beidođ* (*bēdođ?*): *bedehūs, tōbedant; frīthouun* (t hd.): *frīdie*.

2. Ablautsreihe (eu): *forkiusiđ: erkōs; gibodun: gibōd; liaht, liuhctie*.

3. Ablautsreihe (e + liquida oder nasal + Kons.): *uprannen* part. praet.; *brenghiāđ; fand: fundun; gihalden; [s]ingāđ; uuirđit, uuerđe, uuerđ: uurdun; helpheri* (ph hd.); *ant: unt; uuerk*.

4. Ablautsreihe (e + liquida oder nasal): *spa[k]* sprach; *tibre-kandies, tibrikiđ: [t]ibrēki; uuole-, [u]uole-: [u]uala*.

5. Ablautsreihe (e + Geräuschlaut): *forgiuiđ, giβiđ, gef: [u]m-bibigēuun; bigiant; gisigiđ: sae; quidiđ: quād; uuisit*.

6. Ablautsreihe (a): *nīther-uarandiun; giscafene* (hd.); *grōuun*.

7. Ablautsreihe (ē): *dōiđ, dōndiun, hēleg dōmes, uuis-dōmes, uuole-dede; forstaiđ; anrhōpu: anrhiap, riof* (hd); *antfōu: anfengi; [b]i-hēt: [g]ihēt*.

In Ableitungssilben.

In Suffixen: *-ig: -ag: [s]ēlig, sēlihc, gināthihc, giādmōdigod: hēlegemu, hālegumu* fries., *monege, menege*; in Flexionsendungen *frouuiđ* 3. sg. praes.: *frouiāđ* 3. pl. praes.

Anm. 2. Ursprünglich hatten die *i*-Stämme *-ig*, die *a*-Stämme *-ag*.

Vielleicht liegt ein $e:u \leftarrow o$ Ablaut vor in *uuoste(nn)e: uuostu(nn)[e]*.

Anm. 3. In *sunu* nom. sg. der *u*-Stämme: *sunie, friedie* dat. sg. nach den *jo*-Stämmen ist der Ablaut schon verwischt.

G. §§ 149—156, H. §§ 154—162.

Konsonanten.

1. Die Halbvokale.

w.

§ 74. Westgerm. *w* (d. h. konsonant. *u*) ist im allgemeinen geblieben u. wird meist durch *uu*, nach Kons. u. vor *u* jedoch in der Regel nur durch *u* bezeichnet.

Der Deutlichkeit wegen wurde in dem Wörterbuch *w* gesetzt, außer in der Verbindung *qu* (= *kw*).

Anlautend steht *w* vor Vokalen u. Konsonanten: *[u]uala, uuole-, uualdies, gi-uualdighc, uuazer* (hd.), *uuerald, uuirđit, uuerđe: uurdun, uuerk, uuili, uuisdomes, un-uuerđnussi, gi-uorsamat* cf. as. *giwar*,

uuisit, uuord, gi-uuihit, gi-uuisso; uurdun, [u]unnisam, uurisio; nach Gutturalen: quidit, quad, huande, huanne, [h]uat, gi-huilik.

Anm. 1. Neben *uunađ: unat* cf. as. *wunon*.

Anm. 2. *hw* statt *w*: [g]ihuu[ihiu]: [g]ihu(ih)[iu], kaum *ih* (hd.) *u(ih)[iu]* *benedicam* 33. 1. cf. *giuuihit*.

Inlautendes *w* bleibt zwischen Vokalen: *euwig: euun*, dagegen *ww[ww, wj] ⇒ uw frouiđ: frouiāđ* (hd.) cf. *gitraugian, scauuade*.

Anm. 3. *thi[uun]* = **thiwun* oder *thi[uue]* = **thiwe* ancillae 115. 6.

Inlautendes postkonsonantisches *w* ist geschwunden: *selithu* dat. sg. cf. as. *sel(i)đa*, got. *salipwa*; *gisigiđ, sae* cf. as. *sehan*, got. *saihwan*; so cf. as. *sō* got. *swa*; [s]ingad cf. as. *singan*, got. *siggwan*.

Im Silbenauslaut ist *w ⇒ uw ⇒ u* geworden, u. zwar vor neuem *j*: part. praet. *gigerugid* = **gigerujid*, kaum **gigerwid* cf. Helj. *gigarewid* (*gigeriwid* Cott.), *gigerewid* Cott., Gen., *gigariwit* (*gigerwit* Cott.) Heyne ⁴ Heliand; inf. as. *gerwian, garuwian* ..., ahd. *garwen*, got. **garwian*; *gitraugian* = **gitra-jan* 1. Kl. ← **gitrawōn*, **gitrawōn* 2. Kl., got. *tráuan*; *scauuade* = **scauwade*.

In *siale* (*sele* hd.) cf. as. *seola, siola* M, *siala* Ps., got. *saivala*, wurde der ursprünglich kurze Vokal der Mittelsilbe synkopiert, während auslautendes *aiw* in **ēo* dann *ia* übergang. H. §§ 108 b u. Anm., 137, 167. In *forsca: scauuade* ist auslautendes *aw ⇒ ao ⇒ ō ⇒ a* geworden, cf. as. *frā, frō*. H. §§ 167, 99.

G. §§ 187—193, H. 163—169, S. §§ 90—93.

j.

§ 75. *j* wird graphisch meist durch *i* bezeichnet. Doch ist daneben auch *gi* im Gebrauch, wahrscheinlich nach der lat. Orthographie cf. *magestatis = maiestatis* 28. 3.

Im Anlaut *i: iu* 'schon'; *gi* (ein Übergang zum weichen palat. Spiranten wie im Anfr.): *bi-giant* 2. plur. praes. imper. Im Inlaut *i* vor allem in der *j* Deklination u. Konjugation: *areddie, brengiad, br[en]giant, dondiun, friđie, frouiāđ, gihorien, smođie* (?), *giscuttiandies, githingiant, helliu, kraftia* g. pl., *liuhttie, [u]uole-likiu, liudia, middian, [m]ikilliāđ miniu, nither-uarandiun, (ni)der-legg(iandi)es, rikie, sunie, tibrekandies, tidiu, traeniun, thiusternusiun, uualdies, ueralddiu, uurisio; thie qui*.

Daneben *gi*: *gitraugian* = **gitraujan*, *gigerugid* = **gigerujid*; dies *j* ist hier als Übergangslaut aus einem nebenstehenden *i* nach dem